

## Weiterführende Informationen für Betreuerinnen und Betreuer von internationalen Jugendbegegnungen

Informationen zum rechtlichen Rahmen von Jugendbegegnungen:

Informationsblatt des Deutsch-Französischen Jugendwerks zum Thema Jugendschutz in Deutschland und Frankreich:

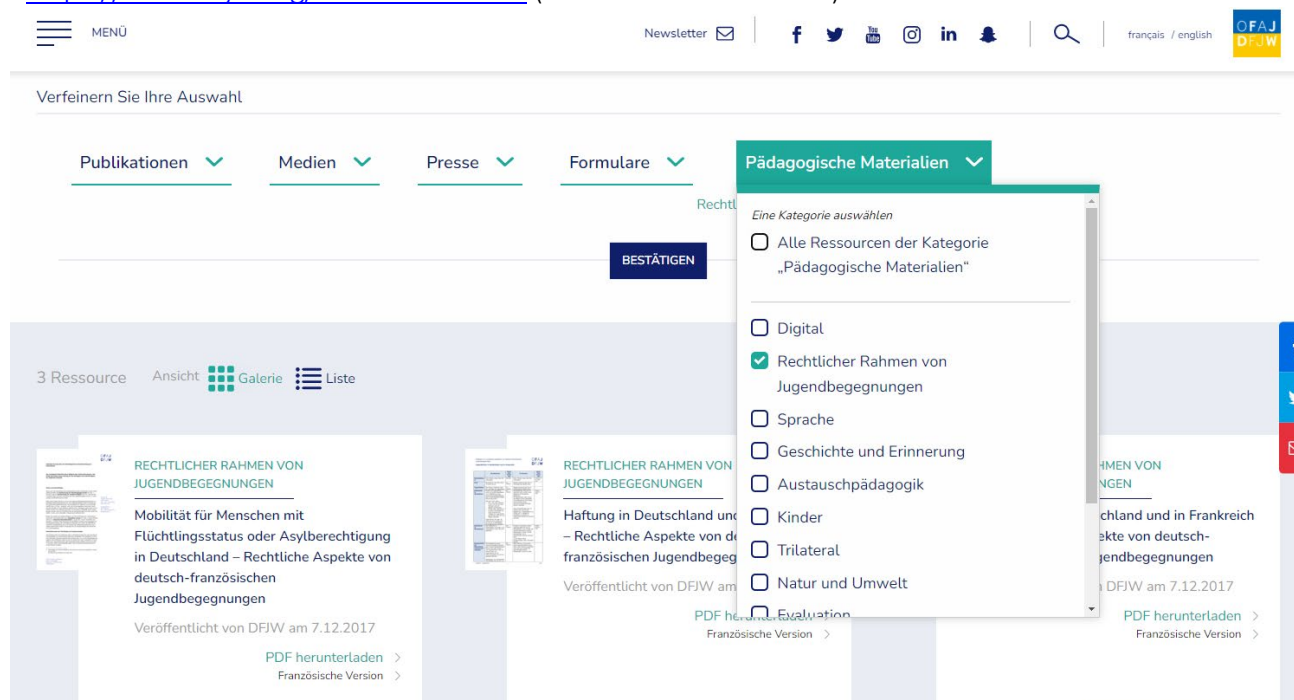
[https://www.dfjw.org/media/infoblatt\\_ii\\_jugendschutz.pdf](https://www.dfjw.org/media/infoblatt_ii_jugendschutz.pdf)

Informationsblatt des Deutsch-Französischen Jugendwerks zum Thema Haftung in Deutschland und Frankreich:

[https://www.dfjw.org/media/infoblatt\\_i\\_haftung.pdf](https://www.dfjw.org/media/infoblatt_i_haftung.pdf)

Weitere Informationen zum rechtlichen Rahmen von Jugendbegegnungen finden Sie auf der Homepage des DFJW unter

<https://www.dfjw.org/ressourcen.html> (siehe auch Screenshot).



Pädagogische Materialien  
anklicken  
Dann  
Rechtlicher Rahmen von  
Jugendbegegnung  
und in diesem Feld nach unten  
scrollen und die Auswahl  
bestätigen

Die Plattform Jumelage.eu

<https://www.jumelage.eu/de> - „Jumelage.eu – eine Plattform für deutsch-französische Kommunalpartnerschaften“:

Sichtbarmachen der Aktivitäten der deutsch-französischen kommunalen Partnerschaften deutschland- und frankreichweit

- Einfließen der Informations- und Austauscharbeit des Deutsch-Franz. Ausschusses (DFA), der RGRE und des AFCCRE (Association Français du Conseil des Communes et Régions d'Europe) sowie der Erfahrungen anderer Initiativen wie z.B. des Intergenerationellen Forums, das vom Deutsch-französischen Jugendausschuss in Leben gerufen wurde.
- Kommunen, Vereine sowie Bürgerinnen und Bürger, die sich in Partnerschaften engagieren, können sich aktiv einbringen.
- Wer kann Mitglied auf der Plattform werden?  
Jede Gemeinde oder Gebietskörperschaft, die eine Partnergemeinde im anderen Land hat oder eine Partnerschaft gründen möchte. Ebenso in der Partnerschaftsarbeit engagierte Einzelpersonen, die sich in Verbindung mit einem Verein oder einer Institution (z.B. Schule) anmelden.
- Die Mitgliedschaft ist kostenfrei und ermöglicht den Zugang zum Bereich Forum: Hier ein Leitfaden „rechtliche Fragen“- Ergebnis eines virtuellen Austauschs am 10.11.21 zu rechtl. Rahmenbedingungen und Formalitäten für dt.-frz. Jugendbegegnungen v.a. mit Minderjährigen.

Ebenfalls interessant:

<https://www.dfjw.org/2022-einen-deutsch-franzosischen-oder-trilateralen-austausch-organisieren.html>

Hier erhalten Sie Informationen zu aktuellen Ausschreibungen, Tools und Projektbeispielen.

## Digitale Tools

Um die Umsetzung von Projekten zu vereinfachen, stellt das DFJW verschiedene Ressourcen zur Verfügung und schlägt folgende digitale Tools vor:

Digitale Werkzeuge

Digitale Tools für die internationale Jugendarbeit

Digitale pädagogische Materialien

DFJW Video „Unterstützung für digitale Projekte“ <https://www.youtube.com/watch?v=bubwMKKCrZI>

## Projektbeispiele

- „Wann beginnt die Revolution?“ – Ein Podcast der Juniorbotschafter\*innen des DFJW  
Projekt aus der Ausschreibung „Austausch stärken - Gemeinsam die Krise überwinden“
- „Wie begegnen wir den Auswirkungen der Corona-Krise auf junge Auszubildende?“ – Arbeit und Leben Mecklenburg-Vorpommern e. V. und CEFIR arbeiten gemeinsam mit jungen Auszubildenden. Sie erklären, wie und warum sie bei unserem Projektauftrag „Digital ganz nah“ mitmachen.
- „Gärtnern fürs Klima - vom Klassenzimmergärtchen zum Schulgarten“ – Projekte, Ideen und Materialien für den Einsatz im Fremdsprachenunterricht aus der Ausschreibung „Der Planet in deinen Händen“

Ebenfalls unterstützende Informationen auf der Webseite des Deutsch-französischen Jugendwerks hier:

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/job-in-der-partnerstadt.html#program-presentation>

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/praxes-freiwillige-praktika.html>

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/parkur.html>

Die Teamer- und Zertifikatsdatenbank des DFJW:

<https://teamer.dfjw.org/>

Hier können unter anderem Sprachanimateure und Sprachanimateurinnen sowie Gruppensdolmetscher und Gruppensdolmetscherinnen gefunden und kontaktiert werden.

Und für den Gruppenaustausch in der Aus- und Weiterbildung sowie den Einzelaustausch von Ausbilderinnen und Ausbildern gibt es die Plattform Protandem: <https://protandem.org/>

Toolbox der Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V. (IJAB) bzgl. Stereotypen und Vorurteilen:

<https://ijab.de/angebote-fuer-die-praxis/toolbox-religion/methoden/stereotype-und-vorurteile>

Reisevollmachten in verschiedenen Sprachen

<https://www.adac.de/reise-freizeit/ratgeber/reiserecht/reisevollmacht-kinder/>

Plattform für deutsch-französischen Austausch

Die Europäische Jugendbildungsstätte Magdeburg hat gemeinsam mit dem französischen Jugend-Informationszentrum CRIJ Centre-Val de Loire die Website Discultur entwickelt, welche eine Plattform für deutsch-französischen Austausch ist. Sie ermöglicht es, mithilfe von Video-Chats mit Menschen aus dem Partnerland in Kontakt zu treten und so voneinander zu lernen. Zur Plattform gelangen Sie über folgenden Link:

<https://discultur.eu/de/>